

Jörg Widmann

24 Duos

für Violine und Violoncello
for Violin and Cello

Heft 1 (I-XIII) / Vol. 1 (I-XIII)

(2008)

ED 20526
ISMN 979-0-001-15709-4

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

Auftragswerk der Forberg-Schneider-Stiftung

Commissioned by the Forberg-Schneider-Stiftung

PREVIEW
Low Resolution

Uraufführung / First Performance:

30. August 2008 Bad Reichenhall,
Altes Königliches Kurhaus, Festsaal König Maximilian II
„AlpenKLASSIK“
Carolin Widmann, Violine
Jean-Guihen Queyras, Violoncello

Dauer / Duration: ca. 18'00

PREVIEW
Low Resolution

Foreword

My initial intention was to write a few small duos for violin and violoncello. I could not then have imagined that this would ultimately produce 24 duos created in elated compositional excess. The result is two volumes containing 13 and 11 duos respectively.

For a while, I retained great respect for the vulnerability and reductive nature of the duo constellation, and my tonal powers of imagination remained curiously inhibited and one-dimensional. I was somehow only able to produce a small number of stark and brittle, extremely brittle and sparse tonal constellations. I then decided to make the duos more open and naked two-part structures deliberately audible in certain movements. In the remaining pieces, I extended the harmony to form a three- and frequently even four-part structure. The substantial number of the resulting double stops presents a justifiable technical challenge for both instruments, but it is precisely this almost constant presence of double stops which produces the specific tonal quality of the work.

The character and duration of the individual pieces could hardly be more varied. A common thread runs through all movements. The duo volumes are each formed as a carefully balanced dramaturgy involving precisely defined structural elements. Movement or question marks at the end of one movement will be taken up by the next, or at least taken up gesturally or thematically in the following movement. The movements can be performed separately, a cyclical performance is preferred.

Violin and violoncello simultaneously form an inseparable and inseparable pair. In these duos, both instruments are inseparable and dependent on each other. It is also essential to visualize the precise technical technique in the literal sense of "note against note" exactly and precisely. Everything one instrument does has an effect on the other. They reach each other, reject each other, look for each other, throw balls back and forth in play and then suddenly with each other. The playful elements of the work therefore always remain serious. The elements, the tricks and effects are totally abstract and have no representational or essential musical substance right down to the most minute detail.

Substantial differences in distance. This seems to have proved to have been a very good idea. I would like to thank you for me, even though the titles of the movements are somewhat different. The first 2 or the final piece in Vol. 1 "Four Pieces for Violin and Cello" is different from the other.

Jörg Widmann

(translated by Lindsay Chalmers-Gerbracht)

Avant-propos

Au départ, j'avais l'intention de n'écrire que quelques petits duos pour violon et violoncelle. Je n'aurais jamais imaginé, à l'origine, que de ce joyeux élan d'écriture naîtraient 24 duos. Et pourtant voici deux cahiers de 13 et 11 duos.

Pendant longtemps, j'avais un respect insurmontable du caractère vulnérable et naïf de la constellation de ce duo d'instruments. Ma capacité d'imagination du son de ce duo est restée étrangement bloquée et unidimensionnelle pendant longtemps. Je ne parvenais qu'à me représenter des constellations éparses, très zévèches, sans lien de la sonorité. Je décidai de rendre sciemment audibles dans certaines pièces des harmonies fragiles et nues à deux voix. Dans presque tous les autres morceaux, j'étais obligé de recourir en une phrase musicale à trois, voire en général quatre voix. Les passages à deux voix qui en résultent constituent une gageure technique pour les deux instruments, mais qui est utilisée quasiment d'un bout à l'autre de la pièce car elle est la seule qui assure la cohésion de sa sonorité.

Les pièces ne pourraient pas être plus variées dans leur caractère et leur forme. Le langage est cependant cohérent et harmonieux. Les cahiers de duos sont écrits avec une précision au millimètre, comportant des étapes définies à l'avance, des liens entre les différentes pièces, des points d'interrompement à la fin d'une pièce, une reprise ou au moins une reprise du thème dans la pièce suivante. Les différentes pièces des duos peuvent être jouées séparément, de façon autonome, ou en une seule pièce cyclique.

Le violon et le violoncelle forment un couple d'instruments complémentaires et distincts. Dans les présents duos, ils sont indépendants, mais liés par une technique de composition prédominante de contrapuntisme. Les deux instruments jouent de façon strictement contrapuntique. Tout est écrit pour être joué par les deux instruments pour l'autre. Ils s'attendent à ce que l'autre fasse l'un des rôles de séquences pour l'autre. Ils s'attendent à ce que l'autre fasse l'un des rôles de séquences pour l'autre. Ils se lancent les défis dans des intentions parfois destructrices. Ainsi, le ludique est presque toujours présent dans la pièce. Le jeu est toujours ludique. Aucun effet de virtuosité n'est recherché. Le jeu est toujours ludique. Le jeu est toujours ludique. De la substance musicale est recherchée dans les passages à deux voix.

De grandes pièces ont été écrites à Dubaï, une dizaine. Ce fut apparemment une période de grande créativité. Une dizaine de pièces ont été écrites comme « Valse pour deux » dans le cadre de la commande de la ville de Dubaï. Les autres sont sur le mal du pays à la fin du premier cahier de duos. Les autres sont sur le mal du pays à la fin du premier cahier de duos. Les autres sont sur le mal du pays à la fin du premier cahier de duos.

Jörg Widmann

(Traduction : Dominique de Montaignac)

Duos (Heft 1)

Jörg Widmann
• 1973

Tempo giusto

(♩ = 126, ♩ = 63) *poco accel.*

♩ = 132 *rall.*

(♩ = 120)

Violine

Violoncello

semplice *fragevol*

p *pp*

semplice *frivo*

p *pp*

(*accel. poco a poco*)

♩ = 120
(konstant)

p *f* *p* *pp* *mf sub.*

p *f* *p* *pp* *mf sub.*

♩ = 100

pp *pp* *mf* *pp* *pp*

pp *mf* *pp* *pp*

♩ = 100 (konstant)

p *mp* *p* *mf* *sfz* *pp cresc. poco a poco*

semplice *mp* *p* *mf* *sfz* *pp cresc. poco a poco*

tänzerisch *rall.* *arco* *pizz.*

tänzerisch *arco* *pizz.*